

15<sup>e</sup> ÉDITION | 3-21 MARS 2020

PANORAMA  
DES CINÉMAS  
DU MAGHREB  
ET DU MOYEN-ORIENT  
نوافذ سينمائية

SAINT-DENIS | PARIS | SEINE-SAINT-DENIS

WWW.PCMO.ORG

En 2020, Saint-Denis accueille la quinzième édition du Panorama des cinémas du Maghreb et du Moyen-Orient. Un événement culturel dionysien immanquable avec comme chaque année une programmation particulièrement riche qui nous émeut, nous éveille, nous transporte pendant près de trois semaines au Maghreb et au Moyen-Orient. Plus précisément, cette année c'est aux confins de l'Iran et de l'Algérie que nous voyagerons.

D'ailleurs, nous aurons le plaisir d'accueillir à Saint-Denis la marraine de cette édition, Souad Massi, une chanteuse kabyle qui a apporté sa voix au mouvement de contestation algérien, le Hirak.

Cette année, les équipes du PCMMO et la Mission Droits des Femmes de la Ville ont approfondi le travail qu'elles portent ensemble autour des ciné-clubs pour proposer une programmation d'une semaine durant le festival autour de la thématique « Femmes et cinéma ». Du 3 au 9 mars, plusieurs projections et table-rondes questionneront la place des artistes féminines dans le cinéma, la poésie ou encore reviendront sur une problématique particulièrement actuelle, les enjeux de domination dans le cinéma. Dans la programmation, on retrouve également plusieurs événements musicaux comme la lecture musicale du scénario de « Youssou et Malek » du réalisateur dionysien Simon Frenay le jeudi 5 mars à l'Écran, ou encore le concert de Samira Brahmia avec en première partie l'ensemble Klezmer du conservatoire de Saint-Denis le 8 mars à l'Écran co-organisé par la direction de la Jeunesse de la Ville. À Saint-Denis, nous sommes particulièrement ravis d'accueillir le PCMMO, un événement organisé par Indigènes Films et qui travaille en partenariat avec le cinéma l'Écran de Saint-Denis et de nombreuses structures culturelles, associatives et sociales du territoire. Ce festival nous permet chaque année de découvrir la richesse et la qualité de la production cinématographique de cette région du monde, d'aiguiser notre perception de ces sociétés vibrantes, en perpétuel mouvement et participe à notre longue tradition d'accueil, d'ouverture qui fait de Saint-Denis, une ville-monde. Très belle édition à tout-e-s !

**Laurent Russier,**  
maire de Saint-Denis

Le 15<sup>e</sup> PCMMO consacre un focus au cinéma iranien, et une fenêtre à l'Algérie contemporaine, avec en filigrane une réflexion sur la place des femmes dans l'Industrie du cinéma. La mise en lumière des créatrices, actrices, autrices et réalisatrices dans les cinématographies du Maghreb et du Moyen-Orient, sera le fil rouge de notre programmation, faisant écho à 12 ans de ciné-club avec la Mission Droits des Femmes de Saint-Denis.

C'est un honneur d'avoir à nos côtés en tant que marraine du festival, Souad Massi, artiste iconique et engagée. Elle sera notamment présente à notre soirée d'ouverture et à une rencontre à la librairie Folies d'Encre de Saint-Denis autour du rôle des femmes algériennes de la société civile dans le Hirak, en amont d'une soirée dédiée aux captivants documentaires réalisés dans le cadre de l'Atelier de Timimoun en Algérie.

Ghasideh Golmakani, cinéaste et curatrice iranienne sera présente pour rencontrer le public à l'occasion de sa carte blanche consacrée aux jeunes réalisatrices iraniennes le vendredi 6 mars.

Côté programmation, chacun pourra trouver son bonheur tout au long du festival parmi les avant-premières : *Dressage* de Pooya Badkoobeh, *Un fils* de Mehdi M. Barsaoui, *143, rue du Désert* de Hassen Ferhani, *The Perfect Candidate* de Haifaa Al Mansour, *Yalda, la nuit du pardon* de Massoud Bakhshi et de nombreux films inédits : *Les Femmes selon les hommes* de Saeed Nouri, *Nar* de Meriem Achour-Bouakkaz, *Fragments de rêves* de Bahi'a Bencheikh-El-Fegoun et *Hendi and Hormoz* d'Abbas Amini.

Des moments festifs rythmeront également le festival, avec trois temps forts musicaux dont le concert de Samira Brahmia qui accompagnera la remise des prix le dimanche 8 mars.

À travers cette 15<sup>e</sup> édition, est célébrée la vitalité inspirante de la création cinématographique d'Iran et d'Algérie, reflet de sociétés bouillonnantes en perpétuel renouvellement.

**L'équipe du PCMMO**

PANORAMA  
DU DES  
CINÉMAS  
MAGHREB  
ET DU  
MOYEN-ORIENT  
نوافذ سينمائية



## SOUAD MASSI Marraine du 15<sup>e</sup> PCMMO

Souad Massi est née à Alger et se passionne très tôt pour la musique. Repérée au festival Femmes d'Algérie à Paris en 1999, elle signe avec une maison de disque en France. Son premier album, *Raoui*, sort en 2001 et l'érige en porte-parole de

la jeunesse algérienne. *Mesk Elil* lui vaut la Victoire de la musique du meilleur album de musiques du monde en 2006. Distinguée par l'ordre des Arts et des Lettres, elle a sorti son dernier album, *Oumniya*, en 2019. Dans des styles variés (folk,

rock, chaâbi...), Souad Massi chante des textes très personnels, inspirés de son vécu, principalement en arabe algérien, mais aussi en français. Elle est souvent considérée comme la plus belle voix féminine d'Afrique du Nord.

Souad Massi se définit comme une citoyenne avant d'être une chanteuse engagée, qui a envie d'être actrice de la société où elle vit... Elle désire contribuer à essayer de changer les choses. Elle admire le courage, le pacifisme et l'organisation de la jeunesse algérienne actuelle. Souad Massi a multiplié les concerts spontanés pour soutenir le Hirak algérien, dès ses débuts le 22 février 2019.

**Notre marraine nous fera l'honneur d'être présente :**  
**> à la soirée d'ouverture le 3 mars au cinéma L'Écran de Saint-Denis**  
**> et à la table ronde le 4 mars à la librairie Folies d'Encre.**



## GHASIDEH GOLMAKANI

Cinéaste et curatrice iranienne

Née à Téhéran, Ghasideh Golmakani s'installe à Paris pour suivre des études culturelles et d'histoire de l'art. De retour en Iran, elle réalise ses premiers films, des making-of pour de grands réalisateurs iraniens, en autodidacte. Les fictions et les documentaires qu'elle tourne ensuite exposent les tabous et les contradictions de la société iranienne et abordent des thèmes tels que le harcèlement de rue et les violences envers les femmes, comme c'est le cas d'*Online Shopping* (2017) et de *Horn* (2018). Également curatrice, elle soutient activement le travail d'artistes iraniennes à travers le monde.



## BAMCHADE POURVALI

Collaborateur artistique focus Iran

Bamchade Pourvali est docteur en cinéma. Spécialiste de l'essai filmé et du cinéma iranien, il enseigne à l'École polytechnique et est l'auteur d'ouvrages consacrés à Chris Marker (*Cahiers du cinéma*, 2003), Jean-Luc Godard (Séguier, 2006) et Wong Kar-wai (*l'Amandier*, 2007), ainsi que de dossiers pédagogiques sur *L'Homme à la caméra* de Vertov, *Iranien* de Tamadon et *My Sweet Pepper Land* de Saleem. Il a fondé le site *Iran ciné panorama* ([www.irancinepanorama.fr](http://www.irancinepanorama.fr)), dédié à l'histoire et à l'actualité du cinéma iranien, et anime un rendez-vous mensuel de films iraniens au Lucernaire depuis 2016.

## MARDI 3 MARS

## SALLE DU CONSEIL MUNICIPAL / SAINT-DENIS

15h30 **TABLE RONDE**  
Les femmes dans les métiers du cinéma p. 10

## CINÉMA L'ÉCRAN / SAINT-DENIS

20h00 **SOIRÉE D'OUVERTURE**  
**AWEL AYTA**  
de Rami Aloui et Nadir Mohammadi / 17'  
+ **HORN**  
de Ghasideh Golmakani / 8'  
+ **DRESSAGE**  
de Pooya Badkoobeh / 1h35 p. 10



## L'espace Marguerite Charlie

Marguerite Charlie est un café culturel situé au cœur de Saint-Denis. Côté galerie, Marguerite vous présente une exposition par mois et plein d'événements culturels. Côté café, Charlie vous propose petits-déjeuners, déjeuners, goûters et planches apéritives, ainsi qu'une belle sélection de bières, de vins et de boissons sans alcool.

*L'espace Marguerite Charlie sera notre partenaire tout au long de cette 15<sup>e</sup> édition du PCMMO.*

## MERCREDI 4 MARS

## CINÉMA L'ÉCRAN / SAINT-DENIS

14h00 **LA REINE SOLEIL**  
de Philippe Leclerc / 1h17 p. 11

14h15 **SONITA**  
de Rokhsareh Ghaem Maghami / 1h31 p. 11

16h00 **LA VIE SCOLAIRE**  
de Grand Corps Malade et Mehdi Idir / 1h52 p. 11

## LIBRAIRIE FOLIES D'ENCRE / SAINT-DENIS

18h00 **TABLE RONDE**  
Le rôle des femmes dans le Hirak p. 12

## CINÉMA L'ÉCRAN / SAINT-DENIS

18h15 **PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES DOCUMENTAIRES** / 1h17  
**BAB SEBTA**  
+ **UNE VIE D'ESSAIS**  
+ **A SKEWED CONVERSATION**  
+ **I HAVE SEEN NOTHING, I HAVE SEEN ALL**  
+ **ZOUJ BGHAL** p. 13

20h15 **FELFEL LAHMAR**  
de Saadia Gacem / 30'  
+ **DIS-MOI DJAMILA, SI JE MEURS, COMMENT FERAS-TU ?**  
de Leïla Saadna / 33'  
+ **NNUBA**  
de Sonia At Qasi-Kessi / 47' p. 12

## JEUDI 5 MARS

## CINÉMA L'ÉCRAN / SAINT-DENIS

16h00 **ON NOUS APPELAIT BEURETTES**  
de Bouchera Azzouz / 52' p. 14

## LIBRAIRIE FOLIES D'ENCRE / SAINT-DENIS

18h00 **TABLE RONDE**  
Figures féminines inspirantes dans le cinéma p. 15

## CINÉMA L'ÉCRAN / SAINT-DENIS

18h30 **LECTURE MUSICALE**  
*Youssou et Malek*  
de Simon Frenay p. 14

20h30 **LES FEMMES SELON LES HOMMES**  
de Saeed Nouri / 1h30 p. 15

Pass illimité PCMMO  
au cinéma l'Écran

POUR 14€, PROFITEZ DE L'ENSEMBLE DES SÉANCES AU CINÉMA L'ÉCRAN DE SAINT-DENIS ET VENEZ ASSISTER À LA SOIRÉE DJ SET DU VENDREDI 6 MARS ET AU CONCERT DU DIMANCHE 8 MARS.



## CALENDRIER SAINT-DENIS

## VENDREDI 6 MARS

## CINÉMA L'ÉCRAN / SAINT-DENIS

14h00 **ZEINAB 'AL MOTO**  
de Dima El-Horr / 1h21 p. 17

18h30 **CARTE BLANCHE À GHASIDEH GOLMAKANI** / 1h08  
**THE DÉRIVE**  
+ **DOUBLE**  
+ **MOMENTS ET ÉTERNITÉ**  
+ **PERSONNELLE**  
+ **SHOPPING ONLINE**  
+ **LE GRILLE-PAIN**  
DANS LEQUEL JE VIVAIS p. 16

20h30 **UN FILS**  
de Mehdi M. Barsaoui / 1h36 p. 17

## ÉCOLE AUVRAY-NAUROY / SAINT-DENIS

22h30 **SOIRÉE DJ SET**  
avec Julie Lojkine p. 17



## SAMEDI 7 MARS

## CINÉMA L'ÉCRAN / SAINT-DENIS

14h00 **PYGMALIONNES**  
de Quentin Delcourt / 1h26 p. 18

14h15 **ADAM**  
de Maryam Touzani / 1h38 p. 19

16h00 **TABLE RONDE**  
**Enjeux de domination dans l'industrie**  
**cinématographique** p. 18

16h15 **PERSEPOLIS**  
de Marjane Satrapi  
et Vincent Parronau / 1h35 p. 19

17h30 **PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES**  
**DE FICTION** / 1h21  
**AMBIENCE**  
+ **LA COMBATTANTE**  
+ **SEUL LE SILENCE**  
+ **SUKAR**  
+ **ONLINE SHOPPING** p. 20

18h15 **POULET AUX PRUNES**  
de Marjane Satrapi  
et Vincent Parronau / 1h31 p. 19

19h00 **NAR**  
de Meriem Achour-Bouakkaz / 52' p. 21

20h45 **ISRAFIL**  
d'Ida Panahandeh / 1h40 p. 21

## DIMANCHE 8 MARS

## LIBRAIRIE FOLIES D'ENCRE / SAINT-DENIS

11h00 **BRUNCH LITTÉRAIRE**  
**Poétesses iraniennes** p. 22

## CINÉMA L'ÉCRAN / SAINT-DENIS

14h00 **CINÉ-GOÛTER**  
**LA MONTAGNE AUX BIJOUX**  
d'Abdollah Alimorad  
et Mohammad-Reza Abedi / 1h01 p. 22

16h00 **THE PERFECT CANDIDATE**  
de Haifaa Al-Mansour / 1h44 p. 22

18h00 **CLÔTURE CINÉMA L'ÉCRAN**  
**Remise des prix**  
**et concert de Samira Brahmia** p. 23

20h15 Reprise du palmarès p. 23

## LUNDI 9 MARS

## LA LIGNE 13 / SAINT-DENIS

20h30 **CONCERT**  
**Concert surprise avec**  
**le Saint-Denis Jazz-Club** p. 23

## MARDI 10 MARS

INSTITUT DU MONDE ARABE / PARIS

20h00 **PARLE-MOI D'ELLES**

de Marianne Khoury / 1h35

p. 24

## MERCREDI 11 MARS

INSTITUT DU MONDE ARABE / PARIS

20h00 **FRAGMENTS DE RÊVES**

de Bahia Bencheikh-El-Fegoun / 1h15

p. 24

## JEUDI 12 MARS

LOUXOR / PARIS

20h00 **143, RUE DU DÉSERT**

de Hassen Ferhani / 1h40

p. 24



Parle-moi d'elles

## VENDREDI 13 MARS

CINÉMA LE TRIANON / ROMAINVILLE

20h30 **THE PERFECT CANDIDATE**

de Haifaa Al-Mansour / 1h44

p. 25

## SAMEDI 14 MARS

CINÉMA L'ÉTOILE / LA COURNEUVE

20h00 **UNIS VERS KATEB**

de Rahma Benhamou EL Madani / 27'

+ **VENDREDI EST UNE FÊTE**

de Samir Ardjoum et Ager Oueslati / 45'

p. 25

## DIMANCHE 15 MARS

ESPACE 1789 / SAINT-OUEN

20h00 **UN FILS**

de Mehdi M. Barsaoui / 1h36

p. 26

## JEUDI 19 MARS

LOUXOR / PARIS

20h00 **YALDA, LA NUIT DU PARDON**

de Massoud Bakhshi / 1h29

p. 26

## CALENDRIER SEINE SAINT-DENIS / PARIS

## VENDREDI 20 MARS

CINÉMA LE STUDIO / AUBERVILLIERS

19h00 **MES VOIX**

de Sonia Franco / 52'

p. 27

20h30 **À MANSOURAH, TU NOUS AS SÉPARÉS**

de Dorothee-Myriam Kellou / 1h08

p. 27

## SAMEDI 21 MARS

CINÉMA LE STUDIO / AUBERVILLIERS

17h00 **HENDI AND HORMOZ**

d'Abbas Amini / 1h28

p. 28

19h00 **SOIRÉE DE CLÔTURE**

**RAVING IRAN**

de Susanne Regina Meures / 1h24

p. 28



Hendi and Hormoz



Rencontre avec **Manele Labidi**, réalisatrice. Séance en partenariat avec **l'Institut du monde arabe**, en présence de **Layane Chawaf**, responsable du cinéma à l'IMA

## UN DIVAN À TUNIS de Manele Labidi

FRANCE – TUNISIE / 2019 / 1h28 / FICTION / VOSTF  
 AVEC GOLSHIFTEH FARAHANI, MAJD MASTOURA, AÏCHA BEN MILED

Après avoir exercé en France, Selma, 35 ans, ouvre son cabinet de psychanalyse dans une banlieue populaire de Tunis, au lendemain de la révolution. Malgré des débuts mouvementés, la demande s'avère importante dans ce pays schizophrène. Alors que Selma commence à trouver ses marques, elle découvre qu'il lui manque une autorisation indispensable pour continuer à pratiquer.

*Une comédie tunisienne à l'esprit réjouissant, entre pamphlet politique et film social* – Olivier Bachelard, *Abus de ciné*.

**14 € PASS ILLIMITÉ PCMMO AU CINÉMA L'ÉCRAN**  
 EN VENTE À LA CAISSE DU CINÉMA

- > Accès à toutes les séances PCMMO à l'Écran de Saint-Denis
- > Accès aux rencontres littéraires et aux tables rondes
- > Entrée gratuite à la soirée DJ set et au concert de Samira Brahmia
- > Café ou thé offert à l'espace Marguerite Charlie sur présentation du pass
- > Tote bag PCMMO offert pour tout achat de pass

# JOURNÉES SPÉCIALES POUR COLLÈGES ET LYCÉES au cinéma L'Écran de Saint-Denis

JOURNÉE DU JURY LYCÉEN

MAR 3 MARS > 10h-16h30

Le jury lycéen, composé d'élèves de l'option cinéma-audiovisuel du lycée Suger de Saint-Denis ainsi que d'élèves du lycée Michel-Ange de Villeneuve-la-Garenne, remettra son prix du court métrage dimanche 8 mars.

*Les lycéens seront accompagnés et encadrés par leur marraine, la réalisatrice Sofia Djama.*



## SOFIA DJAMA MARRAINE DU JURY LYCÉEN

Sofia Djama est une réalisatrice, scénariste et autrice algérienne. Elle réalise ses deux premiers courts métrages en 2011 : *Les 100 Pas de Monsieur X* et *Mollement, un samedi matin*, lequel a été primé au Festival international du court métrage de Clermont-Ferrand. *Les Bienheureux*,

son premier long métrage, a remporté deux prix à la Mostra de Venise en 2017. Elle prépare actuellement son prochain film.

JOURNÉE COLLÉGIENS

JEU 5 MARS > 10h-15h30

*Le matin, petit-déjeuner, programme de courts métrages et vote pour le film favori*

## PETITE, LE CHANT D'AHMED, ICKY, PORTE-MONNAIE

*L'après-midi, film d'animation*

## WARDI de Mats Grorud

NORVÈGE - FRANCE - SUÈDE / 2019 / 1h17 / FICTION / VOSTF

Wardi, jeune Palestinienne de 11 ans, vit avec sa famille dans le camp de réfugiés où elle est née, à Beyrouth. Sidi, son arrière-grand-père, fut l'un des premiers à s'y installer, après avoir été chassé de son village en 1948. Le jour où il lui confie la clé de son ancienne maison en Galilée, Wardi craint qu'il ait perdu l'espoir d'y retourner un jour.

PARCOURS LAAC

VEN 6 MARS > 10h-13h

Séance en résonance avec *Mustang* pour Lycéens et apprentis au cinéma (LAAC), en collaboration avec l'ACRIF et animée par **Bamchade Pourvali**, historien en cinéma

## SIBEL de Çağla Zencirci et Guillaume Giovanetti

ALLEMAGNE - FRANCE - TURQUIE / 2018 / 1h35 / FICTION / VOSTF  
AVEC DAMLA SÖNMEZ, ERKAN KOLÇAK KÖSTENDİL, EMIN GÜRŞÖY

Sibel vit avec son père et sa sœur dans un village isolé des montagnes de la mer Noire en Turquie. Muette et rejetée par les autres habitants, elle traque sans relâche un loup qui rôderait dans la forêt voisine. C'est alors que sa route croise celle d'un fugitif. Blessé, menaçant et vulnérable, il pose, pour la première fois, un regard neuf sur elle.

SÉANCE OPTIONS CAV

MAR 10 MARS > 13h-15h30

La marraine, **Sofia Djama**, et les **élèves du jury lycéen** présenteront aux **classes cinéma-audiovisuel du lycée Suger** le court métrage primé, suivi de

## LES BIENHEUREUX de Sofia Djama

FRANCE - BELGIQUE - QATAR / 2017 / 1h42 / FICTION / VOSTF  
AVEC NADIA KACI, SAMI BOUAJILA, LYNA KHOUDRI

Amal et Samir ont décidé de fêter leur vingtième anniversaire de mariage au restaurant. Pendant leur



trajet, tous deux évoquent leur Algérie : Amal, à travers la perte des illusions ; Samir, par la nécessité de s'en accommoder. Au même moment, leur fils, Fahim, et ses amis errent dans une Algérie qui se ferme peu à peu sur elle-même.

Renseignements **Carine Quicelet 01 49 33 65 04**

Merci aux partenaires de L'Écran : l'ACRIF, Cinémas 93, le lycée Suger de Saint-Denis, le lycée Michel-Ange de Villeneuve-la-Garenne et les dispositifs Lycéens et apprentis au cinéma (LAAC) et Collège au cinéma (CAC)

Salle du conseil municipal  
**Dans le cadre des événements de la semaine du 8 mars à Saint-Denis**

## Les femmes dans les métiers du cinéma

Modération : **Julie Scheibling**, collaboratrice du PCMMO  
 Intervenant-e-s : **Thierry Peeters**, arrière-petit-fils d'Alice Guy, **Sandrine Brauer**, Collectif 50/50, **Rahma Benhamou El Madani** et **Nassima Guessoum**, Cinéastes non alignées, **Laurent Callonnet** et **Boris Spire**, cinéma l'Écran

Alors que les débats sur la parité et l'égalité salariale entre les femmes et les hommes investissent toutes les strates de la société, le monde du cinéma n'y échappe pas. Les études récentes sur la place des femmes dans cette industrie ont relevé des inégalités flagrantes entre les sexes, qu'il s'agisse des postes occupés, de la visibilité des films, de leurs financements ou de leurs sélections en festivals. Après un état des lieux, il sera question des évolutions et des perspectives.

Avant la séance, l'espace Marguerite Charlie vous proposera du thé et de la chorba, soupe traditionnelle d'Afrique du Nord.

### AWEL AYTA

de Rami Aloui et Nadir Mohammadi  
 ALGÉRIE / 2019 / 17' / FICTION / VOSTF  
 AVEC NADIR MOHAMMEDI, RAMI ALOUI, MEHDI GHARRAS

C'est l'histoire d'un premier cri, celui de la génération que l'on a trop souvent présentée comme la génération sacrifiée. Venu d'une jeunesse qui veut se réapproprier sa citoyenneté, ce cri marque le réveil d'une conscience collective et révèle une soif de vivre et d'agir.

### HORN de Ghasideh Golmakani

IRAN / 2018 / 8' / FICTION / VOSTF  
 AVEC SHIVA EBRAHIMI, DARIUSH ASHRAFI, MEHRDAD HAMRAHI

Une femme iranienne essaie de trouver une place pour garer sa voiture à Téhéran, afin d'être à l'heure pour un rendez-vous d'affaires. Les hommes dans la rue perturbent sa concentration.



Séance présentée par **Bamchade Pourvali**, historien du cinéma et collaborateur artistique du focus Iran

### DRESSAGE de Pooya Badkoobeh

AVANT-PREMIÈRE  
 IRAN / 2018 / 1h35 / FICTION / VOSTF  
 AVEC NEGAR MOGHADDAM, YASNA MIRTHAHMASB, ALI MOSAFFA

Plus par ennui que par nécessité, Golsa et ses amis braquent la caisse d'une supérette. En faisant les comptes, ils réalisent qu'ils ont laissé la vidéo de la caméra de sécurité derrière eux. Quelqu'un doit retourner sur les lieux du crime pour la récupérer. Portrait d'une jeune fille à la fois rebelle et morale, *Dressage* nous fait découvrir un autre visage de la jeunesse iranienne.

*C'est à la fois la condition de la femme, la peur du regard des autres et le rôle central de l'argent dans la société iranienne qui sont mis en avant – Olivier Bachelard, Abus de ciné.*

CINÉMA L'ÉCRAN

MER 4 MARS &gt; 14h00



À partir de 6 ans

## LA REINE SOLEIL

de Philippe Leclerc

FRANCE / 2007 / 1h17 / FICTION

Akhesa, fille du pharaon Akhenaton et de Nefertiti, est loin d'imaginer qu'elle règnera un jour sur l'Égypte. La jeune fille rebelle refuse de vivre confinée dans l'enceinte du palais royal. Elle décide de s'enfuir avec le prince Thout, dans l'espoir de retrouver sa mère. Avec leur innocence comme seule arme, Akhesa et Thout surmonteront de nombreuses épreuves et connaîtront un destin extraordinaire.

*Ce film fait également l'objet de séances scolaires pour les écoles primaires.*

CINÉMA L'ÉCRAN

MER 4 MARS &gt; 14h15



EN COMPÉTITION POUR LE PRIX DES DIONYSIENNES

Séance présentée par **Bamchade Pourvali**

## SONITA

de Rokhsareh Ghaem Maghami

ALLEMAGNE - IRAN - SUISSE / 2016 / 1h31 / DOCUMENTAIRE / VOSTF

Réfugiée afghane clandestine en Iran, Sonita habite dans la banlieue pauvre de Téhéran. Elle rêve de devenir chanteuse, malgré l'interdiction du chant des femmes iraniennes. De plus, sa mère lui réserve un tout autre destin : celui d'être mariée de force et vendue pour 9000 dollars. Sonita n'entend pas se soumettre et décide de se battre pour vivre sa vie. Elle va bousculer les codes de cette culture conservatrice.

*L'une des forces du film est que sa réalisatrice n'a pas filmé des jeunes filles paumées, victimes au fond du trou [...] Sonita a conscience, et c'est le fruit de cette prise de conscience que filme Ghaem Maghami - Estelle Bayon, Critikat.*

CINÉMA L'ÉCRAN

MER 4 MARS &gt; 16h00



## LA VIE SCOLAIRE

de Grand Corps Malade et Mehdi Idir

FRANCE / 2018 / 1h52 / FICTION  
AVEC ZITA HANROT, LIAM PIERRON, SOUFIANE GUERRAB

Venue d'Ardèche, Samia débute comme CPE dans un collège réputé difficile de Saint-Denis. Elle y découvre les problèmes de discipline et la réalité sociale pesant sur le quartier, mais aussi la vitalité et l'humour des élèves et de son équipe de surveillants. Sa situation personnelle la rapproche de Yanis, élève vif et intelligent au potentiel gâché par son insolence, qu'elle va tenter de sortir de l'échec scolaire.

© Gaumont - Mandarin Production - Kallouche Cinéma

SAINT-DENIS

## Le rôle des femmes dans le Hirak

Modération: **Rosa Moussaoui**, journaliste à *L'Humanité*  
 Intervenantes: **Wassyla Tamzali**, écrivaine, **Fariza Radji**, APEL-Égalité, **Samira Brahmia**, chanteuse, **Saadia Gacem**, **Leïla Saadna** et **Sonia At Qasi-Kessi**, réalisatrices

Les femmes sont souvent les grandes oubliées de l'histoire. Cela vaut aussi plus spécifiquement pour les femmes algériennes, en témoigne leur engagement durant la guerre d'Algérie peu connu et reconnu. Le Hirak, ou la révolution du sourire, mouvement de contestation pacifique et inédit en Algérie qui a débuté en février dernier, est cette fois encore pleinement investi par toutes les femmes. Certaines ont ainsi imaginé le carré féministe, tactique de manifestation permettant aux femmes de se réunir, puis de défiler ensemble. Cette table ronde sera l'occasion d'aborder plus en profondeur l'engagement des algériennes dans une perspective historique, mais également à travers la focale du cinéma et notamment du documentaire, outil saisi massivement par les femmes pour faire entendre leurs voix.

Rencontre avec **Saadia Gacem**, **Leïla Saadna** et **Sonia Kessi**, réalisatrices  
 Créé à l'initiative de la cinéaste Habiba Djahnine, l'atelier de création de Timimoun a permis à des réalisatrices en herbe de tourner chacune un film documentaire sur la vie des femmes en Algérie.



### FELFEL LAHMAR

de Saadia Gacem

**INÉDIT**  
 ALGÉRIE / 2019 / 30' /  
 DOCUMENTAIRE / VOSTF

La réalisatrice, Saadia Gacem, est une femme prise entre deux codes qui se nourrissent l'un l'autre: le Code algérien de la famille (Qanun al-ousra) et le code de sa famille. Au milieu des interdits, des injonctions et des règles de bonne conduite qui leur sont dictés par des hommes de loi, de la famille et de la société, qu'en est-il de la volonté propre des femmes et de leur envie d'émancipation?



### DIS-MOI DJAMILA, SI JE MEURS, COMMENT FERAS-TU?

de Leïla Saadna

**INÉDIT**  
 ALGÉRIE / 2019 / 33' / DOCUMENTAIRE / VOSTF

*El ghorba* («l'exil» en algérien), c'est là où vont les hommes, plus rarement les femmes. C'est un endroit incertain, intérieur, loin de la terre, loin de la mère aussi. C'est un point qui fait mal ici et là-bas, à travers les générations. *El ghorba* a un envers, celui des femmes qui restent et attendent. Cette histoire est celle des femmes de ma famille, trop longtemps gardée muette. C'est un écho à ma propre histoire.



### NNUBA

de Sonia At Qasi-Kessi

**INÉDIT**  
 ALGÉRIE / 2019 / 47' /  
 DOCUMENTAIRE / VOSTF

*Nnuba*, «à tour de rôle», est le nom d'une très ancienne organisation sociale d'entraide féminine, dont la mission est de faire paître le bétail du village à tour de rôle. Cette pratique a été instaurée par des bergères des hautes montagnes kabyles. Chants, confidences, poèmes, récits de vie, rires et pleurs ponctuent et accompagnent cette activité pastorale, où la vie et la mort se côtoient, se célèbrent et se réconcilient.

## Coup de cœur du public catégorie court métrage documentaire

Assistez à la séance de courts métrages documentaires et désignez votre film favori!

*Le Coup de cœur du public du 15<sup>e</sup> PCMMO, comme le Prix du jury lycéen, sera annoncé le dimanche 8 mars à 18h00.*



### A SKEWED CONVERSATION

d'Ahmed Hamed et Eman Hussein

ÉGYPTE / 2019 / 15' / EXPÉRIMENTAL / VOSTF

Comment entrer en communication avec la ville? À travers des mouvements de danse et une très belle bande-son, les cinéastes explorent la question de l'humain dans l'espace urbain.



### BAB SEBTA

de Randa Maroufi

FRANCE - MAROC / 2019 / 19' / DOCUMENTAIRE / VOSTF

Ceuta, enclave espagnole sur le sol marocain, est le théâtre d'un trafic de biens manufacturés qui, transportés à pied de l'autre côté de la frontière, sont vendus au rabais dans le nord du Maroc. Des milliers de personnes y travaillent chaque jour.



### I HAVE SEEN NOTHING, I HAVE SEEN ALL

de Yaser Kassab

SYRIE - LIBAN / 2019 / 20' / DOCUMENTAIRE / VOSTF

Yaser vit en Europe. Ses parents sont restés à Alep. Au cours de leurs conversations téléphoniques, ils évoquent la fin de la guerre en Syrie et les débuts de la reconstruction.



### UNE VIE D'ESSAIS

de Zoulikha Tahar

FRANCE / 2018 / 10' / DOCUMENTAIRE

Cinq femmes s'interrogent sur leur attachement à leur terre natale, le choix de l'exil et les symboles que véhiculent leurs actions de part et d'autre de la Méditerranée. Elles se posent la question de l'équilibre entre intégrité et intégration.



### ZOUJ BGHAL

de Houda Rahmani

MAROC / 2018 / 13' / DOCUMENTAIRE / VOSTF

Né en Algérie d'un père marocain et d'une mère algérienne, un enfant de 10 ans se voit contraint de déménager au Maroc avec sa famille. Comment se vit un tel déracinement? Quels souvenirs de la maison d'enfance subsistent?

CINÉMA L'ÉCRAN

JEU 5 MARS &gt; 16h00



EN COMPÉTITION POUR LE PRIX DES DIONYSIENNES

## ON NOUS APPELAIT BEURETTES

de Bouchera Azzouz

FRANCE / 2018 / 52' / DOCUMENTAIRE

Portrait de la première génération de femmes d'origine maghrébine nées en France, ce film retrace l'histoire invisible de ces femmes à travers les témoignages de Mina, Aourdia et Dalila. Bien qu'élevées à l'école de la République, elles ont dû se battre pour trouver une place comme citoyennes dans une France encore marquée par la guerre d'Algérie et comme femmes au sein de leurs familles et de la société française.

LECTURE MUSICALE

Entrée libre

CINÉMA L'ÉCRAN

JEU 5 MARS &gt; 18h30



## Lecture du scénario de *Youssou et Malek* de Simon Frenay

Compositeur: **Niki Demiller**

*Développé dans le cadre de l'Atelier, résidence de cinéastes en Seine-Saint-Denis, ce scénario a été sélectionné au workshop pitch du festival de Brive et a reçu le prix de la Maison du Film.*

C'est le dernier jour de l'année scolaire dans un lycée de Saint-Denis. Youssou et Malek s'aiment mais ils vont devoir se dire adieu. Youssou va partir étudier dans une grande université américaine.

## Figures féminines inspirantes dans le cinéma

Modération : **Emna Mrabet** et **Claudine Le Pallec Marand**, enseignantes en cinéma à Paris 8  
Intervenant-e-s : **Bamchade Pourvali**, historien du cinéma, **Ghasideh Golmakani** et **Dima El-Horr**, réalisatrices

Les modèles féminins inspirants ne manquent pas, pourtant dans le cinéma, le test de Bechdel met en évidence une sur-représentation des protagonistes masculins et donc, corrélativement, la sous-représentation des personnages féminins dans les œuvres de fiction. C'est en partant de ce constat malheureusement toujours à l'œuvre que nous souhaitons construire ce moment d'échange avec des réalisatrices et un spécialiste des cinématographies iraniennes, animé par des enseignantes-chercheuses. Nous tenterons, à travers une radiographie à la fois des films et des réalisatrices du Maghreb et du Moyen-Orient, de mettre en avant des personnages féminins, souffles d'inspiration à l'écran mais aussi dans nos sociétés contemporaines.



Séance présentée par **Bamchade Pourvali**  
En duplex avec **Saeed Nouri**, réalisateur

## LES FEMMES SELON LES HOMMES

de Saeed Nouri

**INÉDIT**

IRAN / 2019 / 1h30 / DOCUMENTAIRE / VOSTF

Ce documentaire rassemble plus de 120 extraits d'archives proposant un panorama de la place des femmes vue par des réalisateurs iraniens de 1932, début de la réalisation de films de fiction en Iran, jusqu'à la révolution de 1979. À travers l'histoire du cinéma iranien, ce film traite de l'éducation, de l'émancipation et de la salvation des femmes iraniennes, déchirées entre tradition et modernité.



## THE DÉRIVE de Tanin Torabi

IRAN / 2017 / 8' / EXPÉRIMENTAL

Une danseuse se déplace parmi la foule dans un vieux bazar à Téhéran et croise les regards souvent stupéfaits des passants. Dans un pays où la danse est interdite, ces quelques mouvements deviennent une ode à la liberté individuelle.



## DOUBLE de Ronak Jafari

IRAN / 2018 / 25' / FICTION / VOSTF  
AVEC SAHRA ASADOLLAHE, BANAFSHE ARABI,  
TOOFAN MEHRDADIAN

Seule au milieu des montagnes, sur un ponton au bord d'un lac, Pegah, une jeune femme à l'imperméable rouge, se jette dans l'eau. Quand elle croise la route de Matin, sa mystérieuse identité commence peu à peu à se révéler.



## MOMENTS ET ÉTERNITÉ de Yasaman Hasani

IRAN / 2019 / 2' / FICTION

Une femme lutte pour sa liberté et son identité. Parmi les murmures réprobateurs des hommes qui l'entourent, elle danse, elle résiste, elle continue malgré tout son chemin



## PERSONNELLE de Sonia K. Hadad

IRAN / 2017 / 13' / FICTION / VOSTF  
AVEC ELAHEH AFSHARI, ELAHEH KHADEMI,  
HESSAM NOURANI

Une nuit, un tremblement de terre secoue la ville de Téhéran. Au même moment, un lien est publié sur internet et révèle la vie secrète d'une femme au monde entier. Cette secousse d'un autre genre va profondément la bouleverser.



## SHOPPING ONLINE de Ghasideh Golmakani

IRAN / 2017 / 15' / FICTION / VOSTF  
AVEC KAZEM SAYAHI, SONIA SANJARI, JAHAN HASHEMI

Donia, une jeune fille iranienne, veut émigrer pour poursuivre ses études à l'étranger. Avant de partir, elle décide de vendre ses affaires en ligne. Un des acheteurs entre dans sa maison et se comporte étrangement...



## LE GRILLE-PAIN DANS LEQUEL JE VIVAIS

de Rojin Shafiei

IRAN / 2016 / 7' / DOCUMENTAIRE / VOSTF

Quatre jeunes femmes vivant en Iran livrent crûment leur conception de la sexualité. De cultures et de religions différentes, elles expriment leur opinion à ce sujet à travers le prisme de leurs propres croyances.

CINÉMA L'ÉCRAN

VEN 6 MARS &gt; 14h00



EN COMPÉTITION POUR LE PRIX DES DIONYSIENNES

Présentation par **Dima El-Horr**, réalisatrice

## ZEINAB 'AL MOTO

de Dima El-Horr

FRANCE / 2019 / 1h21 / DOCUMENTAIRE / VOSTF

*Pendant un an, j'ai suivi sur son scooter Zeinab, 26 ans, dans sa vie professionnelle, familiale et amoureuse, avec une question en tête : comment être au Liban aujourd'hui, une jeune femme chiite voilée, dans les quartiers populaires de Beyrouth, et vouloir affirmer son individualité dans une société patriarcale et communautariste ? En affichant son désir d'émancipation et de liberté, Zeinab manifeste non seulement toute sa singularité mais aussi ses contradictions – Dima El-Horr.*

CINÉMA L'ÉCRAN

VEN 6 MARS &gt; 20h30

Rencontre avec **Mehdi M. Barsaoui**, réalisateur

## UN FILS

de Mehdi M. Barsaoui

AVANT-PREMIÈRE

PRIMÉ À LA MOSTRA DE VENISE 2019

TUNISIE – FRANCE – LIBAN – QATAR / 2019 / 1h36 /

FICTION / VOSTF

AVEC SAMI BOUAJILA, NAJLA BEN ABDALLAH,  
YOUSSEF KHEMIRI

Tunisie, été 2011. Fares et Meriem filent des jours heureux avec Aziz, leur fils de 10 ans. Durant un séjour dans le sud du pays, un événement vient changer le cours de leur vie. Blessé au cours d'une embuscade, l'enfant a besoin d'une transfusion de sang au plus vite. Alors qu'une course contre la montre s'enclenche, des vérités longuement enfouies commencent à refaire surface.

*Un fils est un film sur l'émancipation tout court, féminine certes, mais masculine aussi – Mehdi M. Barsaoui.*

SOIRÉE DJ SET

ÉCOLE AUVRAY-NAUROY

VEN 6 MARS &gt; 22h30



Tarif unique : 2€ / Entrée gratuite pour

les titulaires du pass illimité PCMMO

Réservations à : [pcmmo.festival@gmail.com](mailto:pcmmo.festival@gmail.com)En partenariat avec la **direction de la Jeunesse de la ville de Saint-Denis**

## Julie Lojkine

DJ dans les bars branchés de la capitale et pour des festivals de cinéma, Julie Lojkine sait faire danser jusqu'au bout de la nuit. Elle aime décloisonner les styles musicaux et conçoit ses sets comme des voyages, où se croisent house, techno, disco, rap, post-punk et musiques du monde. L'improvisation est toujours de mise dans ses mix et c'est avant tout l'énergie unique et sans cesse renouvelée de la salle qui la guide.

CINÉMA L'ÉCRAN

SAM 7 MARS &gt; 14h00



Rencontre avec **Quentin Delcourt**, réalisateur

## PYGMALIONNES de Quentin Delcourt

FRANCE / 2019 / 1h26 / DOCUMENTAIRE

Actrices, réalisatrices, productrices, scénaristes, cheffe-opératrices, agentes d'artistes, exploitantes de cinéma : elles sont toutes des « Pygmalionnes ». Qu'elles soient devant ou derrière la caméra, ces 11 femmes inspirantes du cinéma français contemporain témoignent de leur expérience dans une industrie qui se transforme, véritable reflet d'une société en mouvement.

TABLE RONDE

Entrée libre

CINÉMA L'ÉCRAN

SAM 7 MARS &gt; 16h00

## Enjeux de domination dans l'industrie cinématographique

Moderation : **Anne-Laure Benarrosh**, intervenante en philosophie et professeure de lettres classiques

Intervenantes : **Julie Scheibling**, actrice, **Giusy Pisano**, ENS Louis-Lumière

L'affaire Weinstein, #metoo et le témoignage poignant d'Adèle Haenel ont permis d'exposer au grand jour un modèle systémique d'oppression et de domination dans l'industrie cinématographique et, de manière concomitante, d'attirer notre attention et de parler des violences subies par les femmes dans la sphère privée. À partir de l'exemple des castings seront mises en exergue ces violences physiques et symboliques trop souvent subies par les femmes dans ce milieu.



Précédé de

## DIMANCHE À CINQ HEURES de Sherif El Bendary

ÉGYPTE / 2019 / 17' / FICTION / VOSTF  
AVEC **HADIL HASSAN, KHAIRY BESHARA, AYTEN AMIN**

Une jeune femme passe une audition pour obtenir un rôle dans un film. Elle est prête à tout pour parvenir à ses fins, même aux dépens des autres. Entre réalité et fiction, elle devra pour la première fois se confronter à son passé.

CINÉMA L'ÉCRAN

SAM 7 MARS &gt; 14h15



## ADAM

de Maryam Touzani

MAROC - FRANCE / 2019 / 1h38 / FICTION / VOSTF  
AVEC LUBNA AZABAL, NISRIN ERRADI, DOUAE  
BELKHAOUA

Dans la médina de Casablanca, Abla, veuve et mère d'une petite fille de 8 ans, tient un magasin de pâtisseries marocaines. Quand Samia, une jeune femme enceinte, frappe à sa porte, Abla est loin d'imaginer que sa vie changera à jamais.

*Un titre au masculin pour un film au féminin, Adam comme le premier homme mais des femmes comme uniques chemins pour amener la vie dans un film où la parole des hommes n'est pas centrale, Maryam Touzani redonne toute leur place aux femmes en les affirmant* – Gwennaëlle Masle, *Le Mag du ciné*.

CINÉMA L'ÉCRAN

SAM 7 MARS &gt; 16h15



## PERSEPOLIS

de Marjane Satrapi  
et Vincent Paronnaud

FRANCE / 2007 / 1h35 / FICTION

Téhéran, 1978. Marjane, 8 ans, suit avec exaltation les événements qui vont mener à la révolution et à la chute du régime du Chah. Avec l'instauration de la République islamique, elle s' imagine désormais en révolutionnaire. Quand la guerre contre l'Irak débute, ses parents l'envoient en Autriche pour la protéger. À 14 ans, Marjane vit sa deuxième révolution: l'adolescence et la liberté, mais aussi l'exil et la différence.

CINÉMA L'ÉCRAN

SAM 7 MARS &gt; 18h15



## POULET AUX PRUNES

de Marjane Satrapi  
et Vincent Paronnaud

FRANCE - ALLEMAGNE / 2011 / 1h31 / FICTION  
AVEC MATHIEU AMALRIC, EDOUARD BAER, GOLSHIFTEH  
FARAHANI

Depuis que son violon tant aimé a été brisé, Nasser Ali Khan, un des plus célèbres musiciens de son époque, a perdu le goût de vivre. Il décide alors de se mettre au lit et d'attendre la mort. En espérant qu'elle vienne, il s'enfonce dans de profondes rêveries, aussi mélancoliques que joyeuses. À mesure que s'assemblent les pièces de ce puzzle, la magnifique histoire d'amour qui a nourri son génie et sa musique se dévoile.

## Coup de cœur du public catégorie court métrage de fiction

Assistez à la séance de courts métrages de fiction et désignez votre film favori ! Le Coup de cœur du public du 15<sup>e</sup> PCMMO, comme le Prix du jury lycéen, sera annoncé le dimanche 8 mars à 18h00.



### SEUL LE SILENCE de Katia Jarjoura

FRANCE / 2017 / 30' / FICTION / VOSTF  
AVEC MASA ZAHER, DARINA AL JOUNDI, ANAS NASSAR

Menacée dans son pays, Neda, une étudiante syrienne, a dû fuir pour la France, laissant sa mère et son petit frère sous les bombes. Rongée d'inquiétude, elle essaie constamment de les rejoindre par Skype mais la liaison passe rarement.



### AMBIENCE de Wisam Al Jafari

PALESTINE / 2018 / 15' / FICTION / VOSTF  
AVEC SALAH ABU NIMA, MOHAMMAD AL KHMOUR,  
JAMEEL HILMI

Deux jeunes Palestiniens souhaitent participer à une compétition musicale et tentent d'enregistrer une bande démo, malgré le bruit et le chaos qui règnent dans le camp de réfugiés surpeuplé où ils vivent. Une idée originale leur vient...



### SUKAR d'Ilias El Faris

MAROC - FRANCE / 2019 / 10' / FICTION / VOSTF  
AVEC NISRINE BENCHARA, WALID RAKIK,  
SHAKIB BEN OMAR

Sur la plage de Casablanca, le désir entre deux adolescents se fait discret. Enfants comme adultes surveillent. Une bagarre détourne bientôt l'attention.



### LA COMBATTANTE de Rémy Poinot

FRANCE / 2019 / 11' / FICTION / VOSTF  
AVEC REZVAN ZANDIEH, BEHI DJANATI ATAÏ,  
SAEED MIRZAEI

Ava, jeune femme iranienne, n'a pas d'autre choix que de vivre sa passion pour la boxe en secret. Elle rêve de combattre lors d'un match officiel à l'étranger, devant un public et sans voile, mais son entourage est un frein dans son ascension.



### SHOPPING ONLINE de Ghasideh Golmakani

IRAN / 2017 / 15' / FICTION / VOSTF  
AVEC KAZEM SAYAHI, SONIA SANJARI, JAHAN HASHEMI

Donia, une jeune fille iranienne, veut émigrer pour poursuivre ses études à l'étranger. Avant de partir, elle décide de vendre ses affaires en ligne. Un des acheteurs entre dans sa maison et se comporte étrangement...

CINÉMA L'ÉCRAN

SAM 7 MARS &gt; 19h00



Séance animée par **Rosa Moussaoui**, journaliste à *L'Humanité*  
En duplex avec **Meriem Achour-Bouakkaz**, réalisatrice

## NAR de Meriem Achour-Bouakkaz

INÉDIT

CANADA – QUÉBEC – QATAR / 2019 / 52' / DOCUMENTAIRE / VOSTF

À travers le témoignage de survivants et de familles endeuillées par la perte d'un frère ou d'un fils, *Nar* explore une forme de violence extrême en Algérie: l'immolation par le feu, un moyen de clamer haut et fort son désespoir. Alors que les jeunes se réfugient dans les cafés pour tuer le temps ou dans les stades pour crier leur rage de vivre, ils cultivent tous le même rêve de quitter leur pays.

*Le film est une invitation à écouter des âmes qui brûlent et qui ont pourtant la soif de vivre – Kamel Medjdoub, El Watan.*

CINÉMA L'ÉCRAN

SAM 7 MARS &gt; 20h45



Séance présentée par **Bamchade Pourvali**, historien du cinéma, Iran ciné Panorama

## ISRAFIL d'Ida Panahandeh

INÉDIT

IRAN / 2017 / 1h40 / FICTION / VOSTF

AVEC HEDIEH TEHRANI, PEJMAN BAZEGBI, HODA ZEINOLABEDIN

Mahi, veuve en deuil de son fils unique, rencontre par hasard Behrooz, un amour d'adolescence qui avait fui l'Iran en raison du scandale causé par leur relation. L'ancien amour renaît mais Mahi découvre que Behrooz est déjà en couple avec Sara, qui apprend à son tour les relations passées de son fiancé. Aux prises de ces complications sentimentales, les trois personnages doivent prendre des décisions pour leur vie future.



© Mehak Habibi

## Poétesses iraniennes

Rencontre autour de poétesses iraniennes, notamment **Simine Behbahani** et **Forough Farrokhzad**, en présence de l'écrivain, poète et traducteur **Reza Afchar Naderi**, avec des lectures en français d'élèves de l'école d'acteur **Auvray-Nauroy** et des lectures en persan de la comédienne française d'origine iranienne **Behi Djanati Atai**.



*Programme de trois courts métrages iraniens*

## LA MONTAGNE AUX BIJOUX

d'Abdollah Alimorad

IRAN / 1994 / 30' / FICTION

Dans les rues du bazar, un jeune garçon découvre une étrange boutique remplie de pierres précieuses. Un mystérieux vieil homme lui ouvre discrètement la porte...

## LES OISEAUX BLANCS

d'Abdollah Alimorad

IRAN / 2003 / 15' / FICTION

Au fil des saisons, deux oiseaux inséparables volent vers le bonheur. Quand arrive l'hiver, ils se dirigent vers un marécage, où d'étranges habitants les accueillent.

## UNE HISTOIRE DOUCE

de Mohammad-Reza Abedi

IRAN / 1995 / 15' / FICTION

Dans un village paisible, un paysan recueille une cigogne blessée. En remerciement, elle lui offre trois graines, qui produiront une belle pastèque. Que fera-t-il de ce trésor ?

*La séance sera suivie d'un goûter.*



## THE PERFECT CANDIDATE

de Haifaa Al-Mansour

AVANT-PREMIÈRE

ALLEMAGNE - ARABIE SAOUDITE / 2019 / 1h44 / FICTION / VOSTF

AVEC MILA ALZHRANI, DHAY, KHALID ABDULRHIM

En Arabie saoudite, Maryam, jeune femme médecin, souhaite se rendre à Dubaï pour une conférence. Cependant, sans l'autorisation préalable d'un « tuteur », cela lui est refusé. Exaspérée par les limites qui lui sont imposées à cause de son sexe dans cette société conservatrice dominée par les hommes, elle se présente aux élections municipales.

*Par la réalisatrice de Wadjda.*

*Dégageant une vraie tendresse autour de la notion de famille, adoptant ponctuellement un ton de comédie, le film n'en demeure pas moins un brûlot politique aussi prudent que provocateur – Olivier Bachelard, Abus de ciné.*

## Remise des prix de la 15<sup>e</sup> édition

Prix des compétitions de courts métrages (voir pp. 13 et 20)  
Prix du jury lycéen - TV5 monde  
Prix des Dionysiennes pour un long métrage documentaire (voir pp. 11, 14 et 17)

En partenariat avec **la direction de la Jeunesse de la ville de Saint-Denis**

En première partie **l'ensemble Klezmer du conservatoire de Saint-Denis**, dirigé par **Aymeric Pin**, clarinettiste et professeur

## Concert Samira Brahmia

Grande révélation du festival Femmes d'Algérie en 2003, Samira Brahmia a été élevée dans la double culture franco-algérienne et est très attachée au multiculturalisme. Cela transparaît dans sa musique, dans laquelle se bousculent les codes esthétiques et se marient les

influences pop-rock, chaâbi, celtiques... Sa voix claire et suave charme les publics des deux côtés de la Méditerranée depuis plus de 10 ans.

*Samira Brahmia se produira en duo avec **Khliff Miziallaoua** à la guitare.*

DIM 8 MARS > 20h15

## Reprise du palmarès

Séance en entrée libre / Durée: environ 1h30  
À 20h15, (re)découvrez les films primés de cette 15<sup>e</sup> édition lors d'une projection spéciale!

DIMANCHE 8 MARS

## Concert surprise avec le Saint-Denis Jazz-Club

En partenariat avec **la direction de la Jeunesse de la ville de Saint-Denis** et le **Saint-Denis Jazz-Club**

En première partie le groupe **Houlen Tan**, formation issue du conservatoire de Saint-Denis

Cette année nous laissons planer le mystère. Le PCMMO et le Saint-Denis Jazz-Club s'associent à la Ligne 13 pour vous proposer un concert surprise intimiste et plein de poésie.

La première partie du concert sera assurée par Houlen Tann, un trio de harpes celtiques et tambours, une invitation aux voyages, à la traversée des mers et des océans, des terres celtiques aux continents d'Amérique, de Paris à Alger, de l'Ibérie au Moyen-Orient...



LUNDI 9 MARS

23

Sur invitation dans la limite des places disponibles  
[www.imarabe.org/fr/avant-premiere-parle-moi-d-elles](http://www.imarabe.org/fr/avant-premiere-parle-moi-d-elles)

INSTITUT DU MONDE ARABE / PARIS MAR 10 MARS > 20h00



Rencontre avec **Marianne Khoury**, réalisatrice

## PARLE-MOI D'ELLES

de Marianne Khoury

**AVANT-PREMIÈRE**

ÉGYPTÉ / 2019 / 1h35 / DOCUMENTAIRE / VOSTF

Une mère et sa fille explorent ensemble la trajectoire de quatre générations de femmes de leur famille, une famille égyptienne, originaire du Levant, où la vie et le cinéma ont été intimement liés et le sont toujours. Un regard croisé entre les archives familiales, où se mêlent réalité et fiction, et les films autobiographiques de Youssef Chahine. D'Alexandrie au Caire, en passant par Paris et la Havane, un récit intime et viscéral où mère et fille traversent l'espace et le temps pour retracer les destinées et questionner leurs émotions.

Sur invitation dans la limite des places disponibles  
[www.imarabe.org/fr/avant-premiere-fragments-de-reves](http://www.imarabe.org/fr/avant-premiere-fragments-de-reves)

INSTITUT DU MONDE ARABE / PARIS MER 11 MARS > 20h00



Rencontre avec **Bahia Bencheikh-El-Fegoun**, réalisatrice

## FRAGMENTS DE RÊVES

de Bahia Bencheikh-El-Fegoun

**AVANT-PREMIÈRE**

ALGÉRIE / 2017 / 1h15 / DOCUMENTAIRE / VOSTF

Alors que les propos d'acteurs de la société civile algérienne se mêlent aux images d'archives des soulèvements qui ont circulé sur les réseaux sociaux depuis 2011, l'essence du mouvement social en Algérie se dévoile pleinement dans ce documentaire. C'est un puissant désir de liberté, de dialogue et de paix qui s'exprime au travers de ces témoignages exclusifs et de ces paroles fortes et directes.

LOUXOR / PARIS

JEU 12 MARS > 20h00



Rencontre avec **Hassen Ferhani**, réalisateur

## 143, RUE DU DÉSERT

de Hassen Ferhani

**AVANT-PREMIÈRE**

ALGÉRIE - FRANCE - QATAR / 2019 / 1h40 /

DOCUMENTAIRE / VOSTF

DISTRIBUTION FRANCE : MÉTÉORE FILMS

En plein désert algérien, dans son relais, une femme écrit son histoire. Elle accueille, pour une cigarette, un café ou des œufs, des routiers, des êtres en errance et des rêves... Elle s'appelle Malika.

*Ferhani fait un road movie où au lieu d'aller vers la route, il laisse la route venir à lui* – Kaleem Aftab, *Cineuropa*.

*Une buvette plantée au milieu du désert algérien : bienvenue chez Malika, reine des sables. Entre un thé et une omelette, le verbe est concis mais lumineux. Un documentaire d'une grande beauté* – François Ekchajzer, *Télérama*.

CINÉMA LE TRIANON / ROMAINVILLE VEN 13 MARS > 20h30



## THE PERFECT CANDIDATE

de Haifaa Al-Mansour

**AVANT-PREMIÈRE**

ALLEMAGNE – ARABIE SAOUDITE / 2019 / 1h44 / FICTION / VOSTF

AVEC MILA ALZHRANI, DHAY, KHALID ABDULRHIM

En Arabie saoudite, Maryam, jeune femme médecin, souhaite se rendre à Dubaï pour une conférence. Cependant, sans l'autorisation préalable d'un « tuteur », cela lui est refusé. Exaspérée par les limites qui lui sont imposées à cause de son sexe dans cette société conservatrice dominée par les hommes, elle se présente aux élections municipales.

*Par la réalisatrice de Wadjda.*

*Dégageant une vraie tendresse autour de la notion de famille, adoptant ponctuellement un ton de comédie, le film n'en demeure pas moins un brûlot politique aussi prudent que provocateur – Olivier Bachelard, Abus de ciné.*

VENREDI 13 MARS

CINÉMA L'ÉTOILE / LA COURNEUVE



Rencontre avec **Rahma Benhamou El Madani**, réalisatrice

## UNIS VERS KATEB : ÇA NE FAIT QUE COMMENCER

de Rahma Benhamou El Madani

**INÉDIT**

ALGÉRIE / 2019 / 27' / DOCUMENTAIRE / VOSTF

Entre passé, présent et futur, le film évoque la mémoire de l'écrivain Kateb Yacine, fondateur de la littérature algérienne moderne. Alors que les étudiants manifestent dans les rues de Béjaïa début 2019, ils dénoncent les mêmes maux que l'auteur signalait en son temps et rêvent d'une autre Algérie.

*Les images tournées par Rahma constituent un précieux témoignage sur une révolution en cours – Philippe Léger, Le Club de Mediapart.*

SAM 14 MARS > 20h00



Rencontre avec **Samir Ardjoum**, réalisateur

## VENREDI EST UNE FÊTE

de Samir Ardjoum et Ager Oueslati

**INÉDIT**

FRANCE – ALGÉRIE / 2019 / 45' / DOCUMENTAIRE / VOSTF

Réda Seddiki, jeune humoriste originaire de Tlemcen, est de retour en Algérie pour jouer son spectacle. Il interroge le mouvement de contestation actuel, fait partager son regard et ses émotions, part à la rencontre des habitants dans les rues, les cafés... Il prend part à ces vendredis pendant lesquels, semaine après semaine, les Algériens manifestent pour revendiquer de nouvelles élections, des changements politiques, une nouvelle ère pour l'Algérie.

SAMEDI 14 MARS

ESPACE 1789 / SAINT-OUEN

DIM 15 MARS &gt; 20h00

Rencontre avec **Marc Irmer**, producteur

## UN FILS

de Mehdi M. Barsaoui

PRIMÉ À LA MOSTRA DE VENISE 2019

TUNISIE – FRANCE – LIBAN – QATAR / 2019 / 1h36 / FICTION / VOSTF  
AVEC SAMI BOUJILIA, NAJLA BEN ABDALLAH, YOUSSEF KHEMIRI

Tunisie, été 2011. Fares et Meriem filent des jours heureux avec Aziz, leur fils de 10 ans. Durant un séjour dans le sud du pays, un événement vient changer le cours de leur vie. Blessé au cours d'une embuscade, l'enfant a besoin d'une transfusion de sang au plus vite. Alors qu'une course contre la montre s'enclenche, des vérités longuement enfouies commencent à refaire surface.

Un fils est un film sur l'émancipation tout court, féminine certes, mais masculine aussi – Mehdi M. Barsaoui.

LOUXOR / PARIS

JEU 19 MARS &gt; 20h00

Rencontre avec **Massoud Bakshi**, réalisateur (sous réserve)

## YALDA, LA NUIT DU PARDON

de Massoud Bakshi

AVANT-PREMIÈRE

IRAN – FRANCE – ALLEMAGNE – SUISSE – LUXEMBOURG / 2019 / 1h29 / FICTION / VOSTF  
AVEC SADAF ASGARI, BEHNAZ JAFARI, BABAK KARIMI

Iran, de nos jours. Maryam, 22 ans, tue accidentellement son mari Nasser, 65 ans. Elle est condamnée à mort. La seule personne qui puisse la sauver est Mona, la fille de Nasser, à qui il lui suffirait d'accepter d'apparaître dans une émission de télé-réalité et de pardonner Maryam devant des millions de spectateurs. Mais le pardon est difficile quand le passé refait surface...

Deuxième film de fiction de Massoud Bakshi après *Une famille respectable*, *Yalda, la nuit du pardon* était en compétition lors du dernier Festival de Sundance.



Rencontre avec **Sonia Franco**, réalisatrice  
et **Anissa Kaki**, protagoniste du film

## MES VOIX

de Sonia Franco

FRANCE / 2019 / 52' / DOCUMENTAIRE / VOSTF

Anissa aime sa grand-mère Takia d'un amour passionné, sans limites. Celle-ci est de plus en plus fatiguée. Son monde s'est réduit aux quatre murs de son salon. Anissa voudrait arrêter le temps, être pour toujours la petite-fille adorée de sa grand-mère, mais elle va devoir s'inventer une place à elle.

*Anissa se trouve donc aux prises avec une question universelle, celle de la transmission: que fait-on de nos héritages? Que choisir de garder, de quoi doit-on se détacher pour avancer? [...] Elle cherche son équilibre, et je souhaite que ce film fasse éprouver au spectateur la difficulté de cette recherche, qui est tout sauf une ligne droite – Sonia Franco.*



Rencontre avec **Dorothee-Myriam Kellou**, réalisatrice  
et **Malek Kellou**, protagoniste du film

## À MANSOURAH, TU NOUS AS SÉPARÉS

de Dorothee-Myriam Kellou

INÉDIT

FRANCE - ALGÉRIE / 2019 / 1h08 / DOCUMENTAIRE / VOSTF

De retour à Mansourah, son village natal, Malek collecte avec sa fille une mémoire historique, que la plupart des jeunes ignorent et qui a pourtant été sans précédent dans les bouleversements qu'elle a causés à cette Algérie rurale. Pendant la guerre, plus de deux millions de personnes ont été déplacées par l'armée française et regroupées dans des camps. Dans le village, fille et père interrogent ce silence.

CINÉMA LE STUDIO / AUBERVILLIERS

SAM 21 MARS &gt; 17h00



## HENDI AND HORMOZ

d'Abbas Amini

**INÉDIT**

IRAN / 2018 / 1h28 / FICTION / VOSTF

AVEC HAMED ALIPOUR, ZOHREH ESLAMI, ASMA DANEH-CHIN

Sur l'île d'Ormuz, dans le golfe Persique, comme le veut la tradition locale, Hendi, 13 ans, est mariée à Hormouz, 16 ans. Bien que les jeunes époux ne se connaissent presque pas, ils savourent pleinement le début de leur vie en couple. Cependant, leur joie ne va pas tarder à être gâchée quand certains événements auront des conséquences inattendues...

À 16h, goûter iranien et présentation des deux films par **Bamchade Pourvali**, historien du cinéma et collaborateur artistique du focus Iran

## SOIRÉE DE CLÔTURE

CINÉMA LE STUDIO / AUBERVILLIERS

SAM 21 MARS &gt; 19h00



## RAVING IRAN de Susanne Regina Meures

**INÉDIT**

SUISSE / 2016 / 1h24 / DOCUMENTAIRE / VOSTF

Arash et Anoosh sont deux DJs de la scène techno underground à Téhéran. Sans perspectives d'avenir et fatigués de l'éternel jeu de cache-cache avec la police, ils programment dans les conditions dangereuses une dernière rave frénétique en plein désert. Quelques temps plus tard, ils reçoivent un appel de la Street Parade de Zurich, la plus grande fête techno du monde.

CAFÉ CULTUREL COLLECTIVE / AUBERVILLIERS

SAM 21 MARS &gt; 21h00

## Repas festif

À l'issue de la séance de clôture, retrouvez l'équipe du festival, ses partenaires et les cinéastes invité.e.s au café culturel Collective.

*Café culturel Collective, 2 ter, rue du Moutier, 93300 Aubervilliers*

## NOUS REMERCIONS CHALEUREUSEMENT LE BUREAU ET LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ASSOCIATION INDIGÈNES FILMS

CHARLES ADRIANSSSENS, HANANE AMEQRANE, ROXANE ARNOLD, JEAN-RENÉ AUGÉ, MARIE-HÉLÈNE BATÂRD, WISSAL BEJAOU, JEAN BELLORINI, HANAN BEN RHOUMA, PASCAL BERGERON, ZINA BERRAHAL, MATHIEU BERTHON, SOPHIE BEX, CÉSAIRE BLAIN-CHUPIN, JEAN-MARIE BONNAFOUS, ISABELLE BONNET, ZAÏA BOUGHILAS, NABIL BOUGOUSS, MOSTAFA BOULGUIZ, ISABELLE BOULORD, PATRICK BRAOUEZEC, DOMINIQUE BROUSSE, OLIVIER BRUAND, THÉO CAILLAT, PATRICIA CAILLÉ, AURÉLIE CARDIN, NATALIA CASTRO ALVARADO, DAMIEN CHARRON, LAYANE CHAWAF, SARAH CHAZELLE, KADER CHIBANE, SABRIA CHOUIKH, RÉGIS COCAULT, DIDIER COIRINT, SYLVIE COLOMBIÉ, AURÉLIE DALMAR, ELISA DE FELICE, EMERIC DE LASTENS, SOFIA DJAMA, FRANCIS DUBRAC, BERTIE ERNAULT, CÉCILE ESPÉROU, HAFID FAHIM, HASSEN FERHANI, KARIN FOULEDEAU, MAGALI FRICAUDET, MONIQUE GACHE, GILLES GAGNEPAIN, AMANDINE GASPARD, VALENTINE GAUTIER, GRÉGOIRE GIESSLER, PATRICK GIRARD, GHASIDEH GOLMAKANI, EVY GRANDCLAUDE, ÉRIC GROSS, BÉATRICE GROSSI, VICTOR GUILLARD, FLORENCE GUINARD, CATHERINE HALLER, MONGI HAMMAMI, STÉPHANIE HANNA, FLORENCE HAYE, ANNE HEDERER, SOUAD HOUSSEIN, MARC IRMER, HÉLÈNE KESSOUS, SALAH KHEMISSI, SAMIA KHITMANE, SINDY KOLODZIEJCZYK, SYLVIE LABAS, CAMILLE LABÉGUERIE, CAMILLE LAFRANCE, JACK LANG, FRANCIS LANGLADE, ALAIN LE BACQUER, LAURE-MARIE LEGAY, AURÉLIE LEMEUR, CÉDRIC LÉPINE, MARIE LEROY, JULIE LOJKINE, AMINA LOMBRY, MAXIME LONGUET, WILFRIED LUNEL, NABILA MANKOUR, NARIMANE MARI, TRISTAN MARIELLE-TREHOUART, SOUAD MASSI, NASRINE MÉDARD DE CHARDON, MADJID MESSAOUDENE, ÉRIC MEYER, CAROL MEZHER, RÉGIS MOULLEC, EMNA MRABET, MARINE MÜLLER, MATHIEU MULLIER-GRIFFITHS, EZGI NESANIR, YOHAN NIVOLLET, DIDIER PAILLARD, EMMANUEL PAPILLON, CHRISTELLE PAPIN, ANOUCH PARÉ, CLAUDINE PAUGAM, ÉLODIE PÉRICAUD, CHARLINE PICARD, SONIA PIGNOT, LILI PIRÈS, BAMCHADE POURVALI, WILLY REIGNIER, NICOLAS REVEL, MARINE RIOU, MATHILDE ROUXEL, LAURENT RUSSIER, JEAN-PIERRE SADOUX, JULIE SCHEIBLING, CÉCILE SORIN, FABIENNE SOULAS, NÉMÉSIS SROUR, ÉGLANTINE STASIECKI, ANNIE THOMAS, NAJATE TOUFID, PEGGY VALLET, ANAÏS VAN OVERBECK, MATHILDE VILLAIN, LAURA ZEIN, DIDIER ZYSERMAN, LE GROUPE HOULENN TAN, L'ENSEMBLE KLEZMER

# PARTENAIRES



## PCMMO

PROGRAMMATION **L'ÉQUIPE**

PRÉSIDENT FONDATEUR **KAMAL EL MAHOUTI**

DIRECTION ARTISTIQUE ET COORDINATION GÉNÉRALE **EMMA RAGUIN**

CHARGÉE DE COORDINATION ET ASSISTANTE DE PROGRAMMATION  
**MAÏLYS GENOUX**

CHARGÉE DE MÉDIATION CULTURELLE ET DES PARTENARIATS  
**LUCIE DE BARROS**

CHARGÉ DE PRODUCTION  
**PIERRE CHÊNE**

SERVICES CIVIQUES **MARGOT NICOLAS, SORAYA ROUAB**

COORDINATRICE DES TABLES RONDES **JULIE SCHEIBLING**

STAGIAIRES **CORALIE GOURDON, VALENTIN GANDOLFI**

CHAUFFEUR DU FESTIVAL **HAKIM ZERARI**

COMITÉ DE VISIONNAGE **ILHEM AOUIDAD, BENOÎT CLAIRE, CAROL DESMURS,**  
**OLIVIER FAISOLE, AMOKRANE HAIDOU, ISABELLE KLIBI, YANICE KRIMI, LAURA KRUMNOW,**  
**NAJATE TOUFID, SALMA TRIKI, ERWAN WEYMEERSCH**

ATTACHÉE DE PRESSE **GÉRALDINE CANCE**  
**06 60 13 11 00 / geraldine.cance@gmail.com**

CONCEPTION GRAPHIQUE **ALICE MOLINER**

CALLIGRAPHIE DANS LE LOGO **NAWAFIDHS CINÉMAÏYYA**

IMPRESSION **PSD**

## ASSOCIATION ORGANISATRICE DU FESTIVAL

**INDIGÈNES FILMS** 19 RUE DE LA BOULANGERIE, 93200 SAINT-DENIS

## EN PARTENARIAT AVEC LE CINÉMA L'ÉCRAN

DIRECTION ET PROGRAMMATION **BORIS SPIRE**

ADJOINT DE DIRECTION ET PROGRAMMATION **LAURENT**  
**CALLONNEC**

RESPONSABLE JEUNE PUBLIC **CARINE QUICELET**

MÉDIATEUR CULTUREL **AYMERIC CHOUTEAU**

ADJOINT ADMINISTRATIF **ARNAUD ROBIN**

CAISSE ET ACCUEIL DU PUBLIC **RÉMY ROUSSEL, CÉLESTIN GHINEA,**  
**ADELIN MATURANA, MEROUAN TELLI**

CHEF DE CABINE **NICOLAS LAFAYE**

PROJECTION **RAPHAËLLE IRACE, JOHNATTAN LARGUILLE**

[panocinemaghrebmoyenorient@gmail.com](mailto:panocinemaghrebmoyenorient@gmail.com)

[www.pcmo.org](http://www.pcmo.org)



## SAINT-DENIS

### CINÉMA L'ÉCRAN

PLACE DU CAQUET, 93200 SAINT-DENIS

M° BASILIQUE DE SAINT-DENIS (M13)

01 49 33 66 88 / [www.lecranstdenis.org](http://www.lecranstdenis.org)

**14 €** PASS ILLIMITÉ PCMMO AU CINÉMA L'ÉCRAN

**7 €** PLEIN TARIF

**6 €** TARIF RÉDUIT (CHÔMEURS, HANDICAPÉS,

FAMILLES NOMBREUSES, PLUS DE 60 ANS)

**4,50 €** TARIF ABONNÉS & ÉTUDIANTS DE PLUS DE 25 ANS

**4 €** TARIF MOINS DE 25 ANS & «PETIT TARIF»

### LIBRAIRIE FOLIES D'ENCRE

14, PLACE DU CAQUET, 93200 SAINT-DENIS

M° BASILIQUE DE SAINT-DENIS (M13)

01 48 09 25 12

*Entrée libre*

### ESPACE MARGUERITE CHARLIE

42, RUE DE LA BOULANGERIE, 93200 SAINT-DENIS

M° BASILIQUE DE SAINT-DENIS (M13)

09 86 44 91 82

### ÉCOLE AUVRAY-NAUROY

10, BOULEVARD MARCEL SEMBAT, 93200 SAINT-DENIS

M° SAINT-DENIS PORTE DE PARIS (M13)

01 71 89 50 65

## PARIS

### INSTITUT DU MONDE ARABE

1, RUE DES FOSSÉS-SAINT-BERNARD

PLACE MOHAMMED-V

75005 PARIS

M° JUSSIEU (M7) /

M° CARDINAL LEMOINE (M10)

01 40 51 38 38

<https://www.imarabe.org/fr>

### LOUXOR-PALAIS DU CINÉMA

170, BOULEVARD MAGENTA

75010 PARIS

M° BARBÈS-ROCHECHOUART (M2 ET M4)

01 44 63 96 98

## SEINE-SAINT-DENIS

### CINÉMA LE STUDIO

2, RUE ÉDOUARD POISSON

93300 AUBERVILLIERS

09 61 21 68 25

### CINÉMA L'ÉTOILE

1, ALLÉE DU PROGRÈS

93120 LA COURNEUVE

01 49 92 61 95

### ESPACE 1789

2-4, RUE ALEXANDRE BACHELET

93400 SAINT-OUEN

01 40 11 70 72

### CINÉMA LE TRIANON

PLACE CARNOT

93230 ROMAINVILLE

01 83 74 56 00

[panocinemaghrebmoyenorient@gmail.com](mailto:panocinemaghrebmoyenorient@gmail.com)

[www.pcmmo.org](http://www.pcmmo.org)

